



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет
Конвенции МДП 1975 года****Семидесятая сессия**

Женева, 14 июня 2019 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня

Пересмотр Конвенции**Одобренные предложения по поправкам к Конвенции,
которые еще не были официально приняты****Одобренные предложения по поправкам к Конвенции,
которые еще не были официально приняты*****Записка секретариата****I. Справочная информация и мандат**

1. На своей шестьдесят восьмой сессии Комитет напомнил, что на данный момент он принял предложения о внесении поправок в пояснительную записку 0.6.2 к пункту 1 статьи 6 и пункт 1 части I приложения 9, с тем чтобы скорректировать существующую формулировку путем включения слов «таможенные органы или другие компетентные органы», а также решил препроводить эти принятые поправки депозитарию на более позднем этапе только после того, как будет подготовлен новый пакет поправок (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/137, пункт 33). Комитет поручил секретариату добавить поправки к статье 18 и новую пояснительную записку 0.18.3 к перечню одобренных предложений по поправкам, которые еще не были официально приняты. Секретариату было поручено подготовить новый документ, в котором должны быть перечислены все одобренные предложения по поправкам, с тем чтобы на своей нынешней сессии Комитет мог приступить к их официальному принятию и последующему препровождению Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для распространения среди всех Договаривающихся сторон Конвенции МДП (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/139, пункт 52).

2. В соответствии с этой просьбой секретариат воспроизводит в приложении I все недавно одобренные предложения, которые еще не были официально приняты Комитетом.

3. Кроме того, секретариат воспроизводит в приложении II предложения, представленные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), которые, по-видимому, могут быть приняты Комитетом

* Для удобства работы исключения выделены ~~зачеркиванием~~, а новый текст – **жирным шрифтом с подчеркиванием**.



без необходимости проведения дальнейшей дискуссии. И наконец, в приложении III секретариат предлагает два комментария для принятия или одобрения Комитетом.

Приложение I

1. Статья 6, пункт 1:

Заменить «Каждая Договаривающаяся сторона может» на «таможенные органы или другие компетентные органы Договаривающейся стороны могут».

2. Статья 18, строка 3:

Заменить «четырёх» на «восьми».

Включить новый пункт следующего содержания: «Таможенные органы могут ограничивать максимальное число таможен места отправления (или места назначения) на их территории до менее семи, но не менее трех».

3. Приложение 1, Модель книжки МДП, ВАРИАНТ 1 и ВАРИАНТ 2, № 5 в Правилах пользования книжкой МДП:

Заменить «четырёх» на «восьми».

4. Приложение 6, пояснительная записка к пункту 2 статьи 6:

Заменить «страны могут признавать» на «Договаривающейся стороны могут уполномочить».

5. Приложение 6, новая пояснительная записка к статье 18:

«0.18.3 Договаривающиеся стороны размещают информацию о таких ограничениях в открытом доступе и информируют Исполнительный совет МДП, в том числе путем надлежащего использования электронных приложений, разработанных с этой целью секретариатом МДП под контролем Исполнительного совета МДП».

6. Приложение 9, часть I, пункт 1:

Заменить «Договаривающихся сторон» на «таможенных органов или других компетентных органов Договаривающейся стороны».

Приложение II

1. Статья 20, строка 1:

Заменить существующий текст следующим текстом: «Компетентные таможенные органы могут устанавливать для перевозок, производимых по территории Договаривающейся стороны или нескольких Договаривающихся сторон, образующих таможенный или экономический союз...».

2. Приложение 6, пояснительная записка к пункту 3 статьи 8, конец первого абзаца:

Заменить «200 000 долл. США» на «400 000 евро».

Приложение III

1. **Комментарий к пояснительной записке 0.8.3, четвертая и пятая строки:**
Заменить «50 000 долл. США» на «100 000 евро»; заменить «200 000 долл. США» на «400 000 евро».
 2. **Комментарий к статье 18 «Несколько таможен места отправления и/или места назначения», четвертая строка:**
Заменить «четырёх» на «восьми».
-